

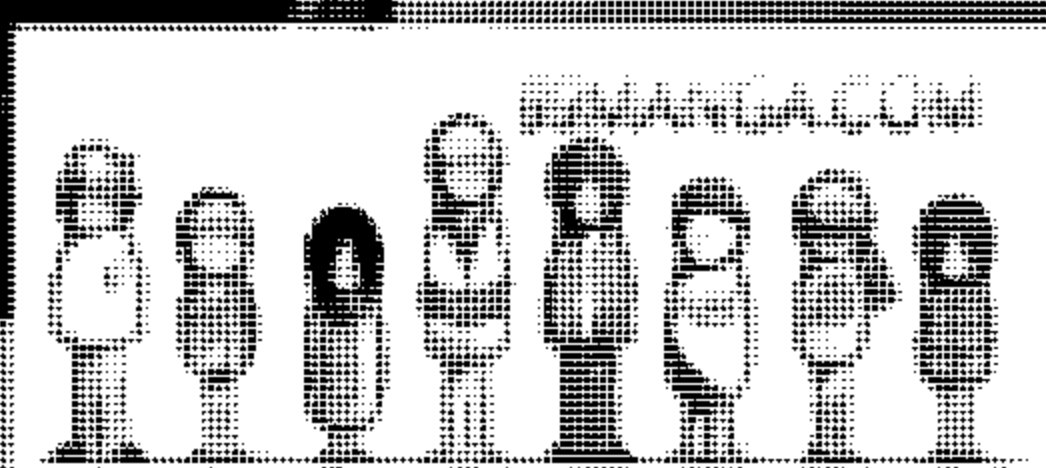
名偵探

# 柯南

FILE 820

神秘列車<一等>

本漢化僅供學習交流試看之用  
請支持正版以請勿用于任何商業用途！  
米花學園漢化組感謝支持！



衝擊的神秘列車篇  
第3話！

漆黑的殺意  
流露出微笑  
慢慢靠近...

柯南  
VS.  
黑衣組織  
!!!

故事與車輪一同加速

翻譯 < 豬豬 夏美 小胃 koko  
校對 < 秀叔 MEKO koko  
修圖 < 葉葉 琳琳 好人 skey  
小若 鈴蘭 林楓  
嵌字 < 鈴蘭 小若 小暗 木偶  
葉葉 琳琳 麥茶  
上色 < 果A 起貓

# 名探偵

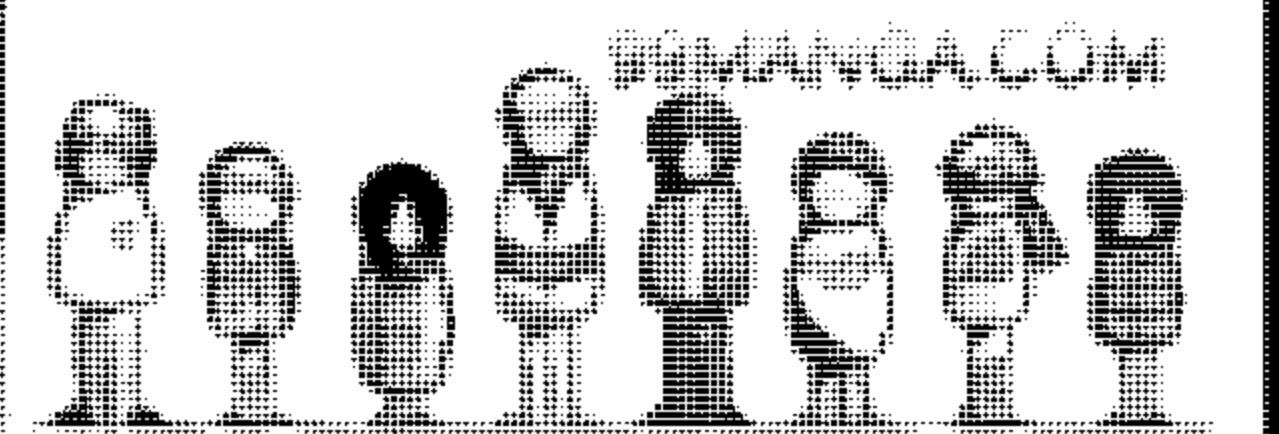


系列第3話



本漢化僅供學習交流試看之用  
請支持正版以請勿用于任何商業用途！  
米花學園漢化組感謝支持！

99MANGA.COM



FILE 820

神秘列車<一等>

漆黑的殺意  
流露出微笑  
慢慢靠近...

柯南  
VS.  
黑衣組織  
!!!

故事與車輪一同加速

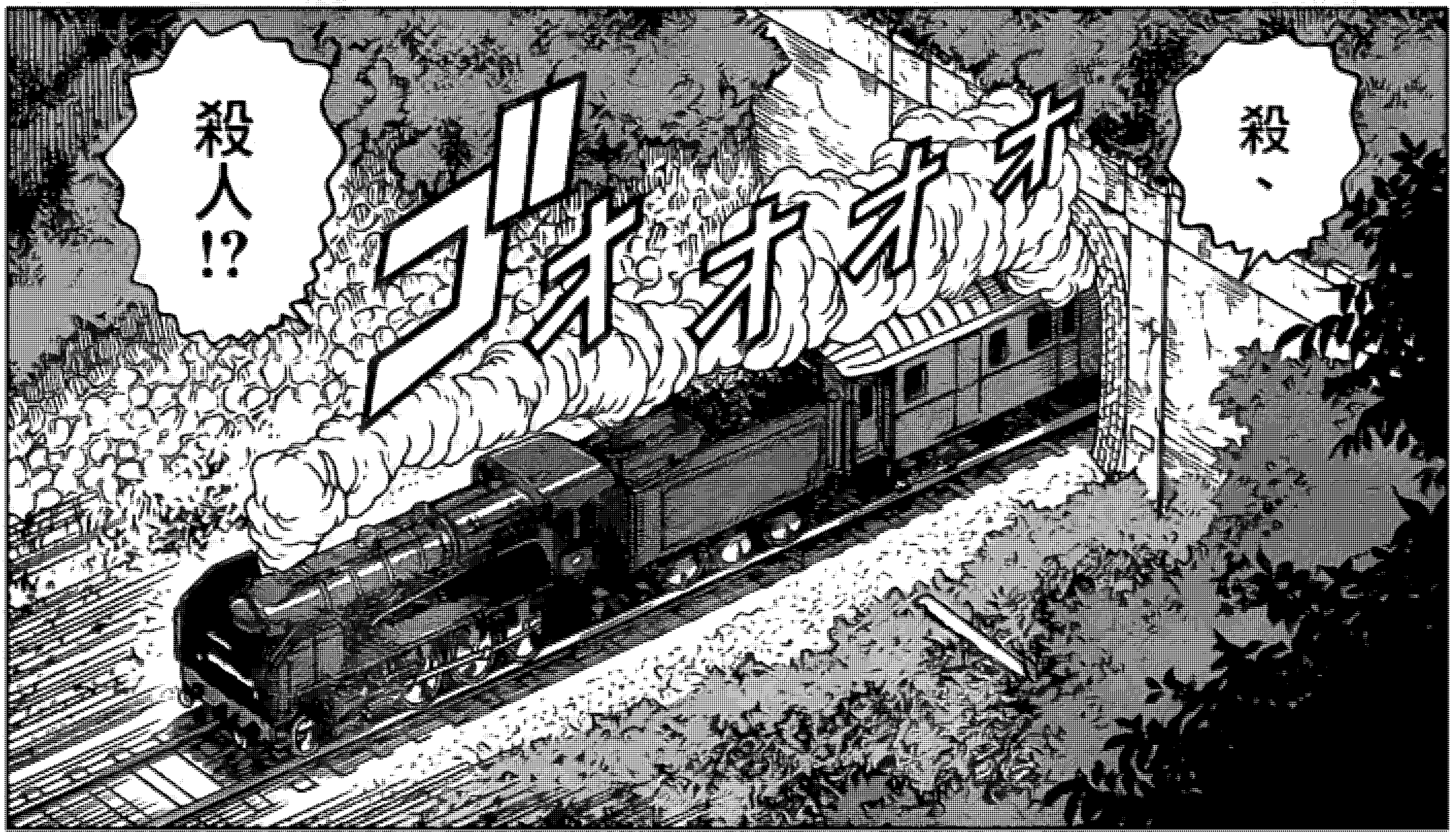
衝擊的神秘列車篇

第3話!!!

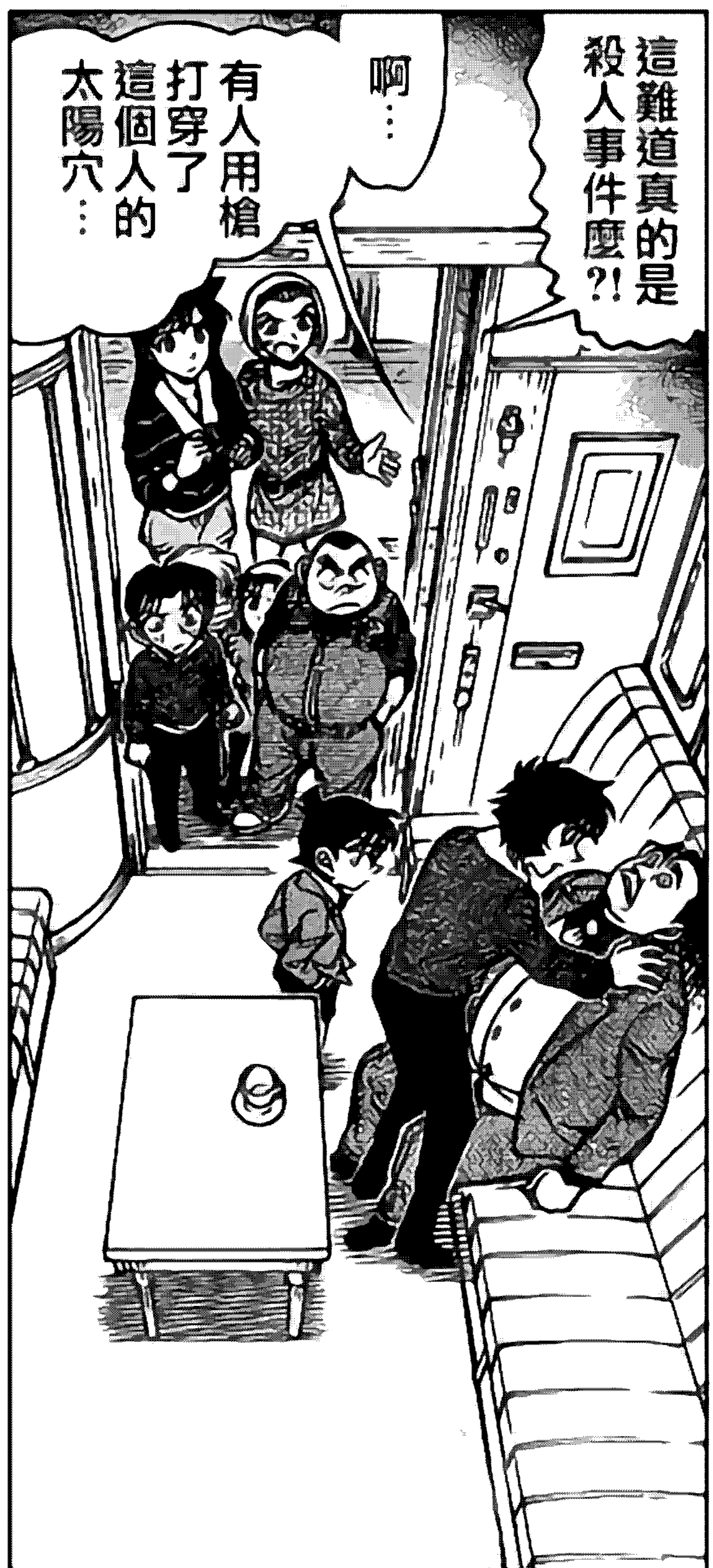
翻譯 < 豬豬 夏美 小胃 koko  
校對 < 秀叔 MEKO koko  
修圖 < 葉葉 琳琳 好人 skey  
嵌字 < 小若 鈴蘭 林楓  
上色 < 鈴蘭 小若 小暗 木偶  
葉葉 琳琳 麥茶  
上色 < 果A 起貓

青山剛昌



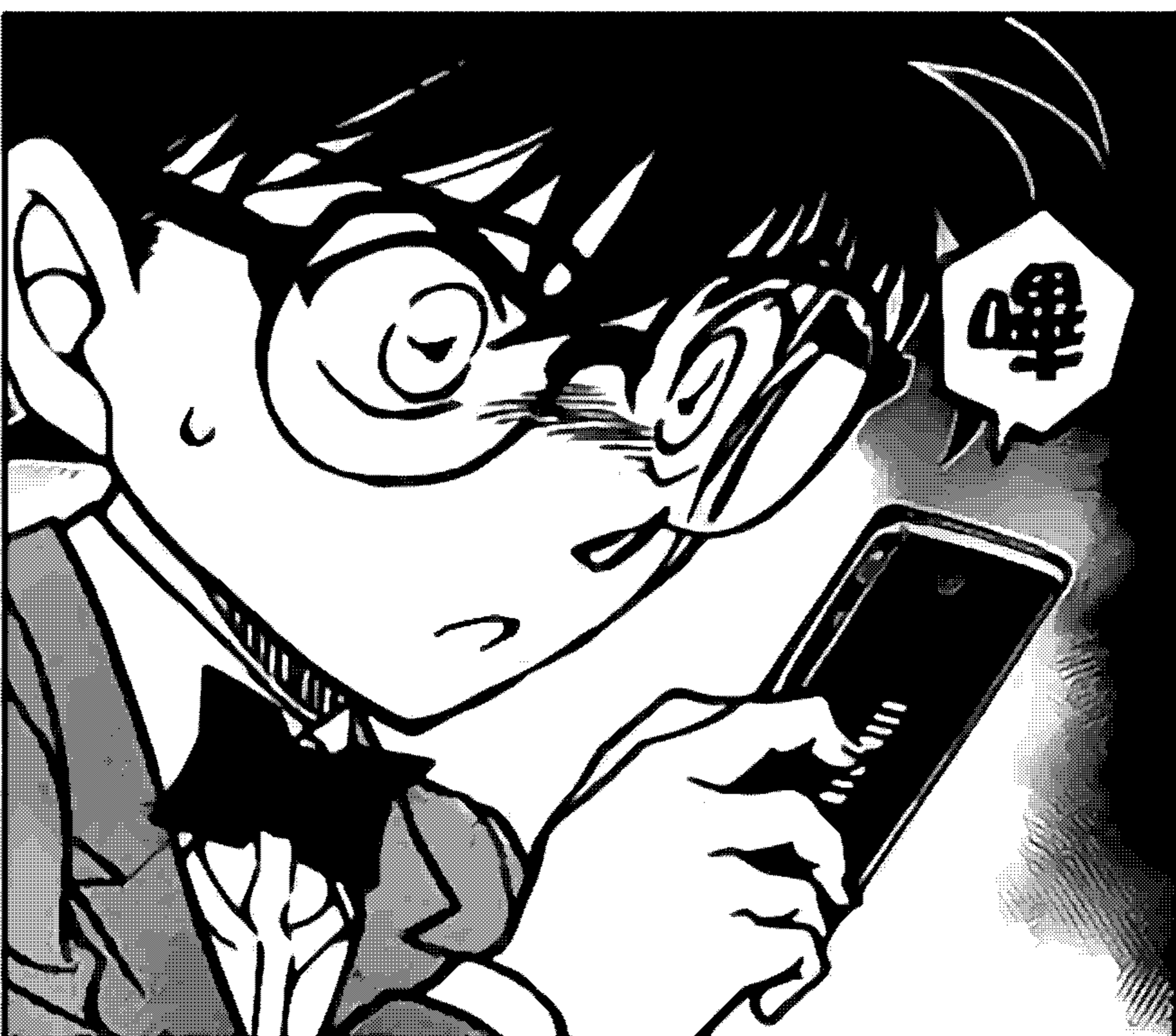


2



已不再是單純的推理遊戲，而是突然發生的密室殺人事件!!





### 前情提要

琴酒、貝爾摩得圍繞著雪莉（灰原）展開了奇怪的對話，另一方面柯南與少年偵探團、小蘭等一同前往參加貝爾茨利快車上的活動。可疑的乘客，和悄悄接近灰原的黑影……以神秘列車的推理謎題的形態呈現出的可疑情況，急轉直下變成了密室殺人！！





你們別  
多管閑事!!

把房間鎖好，  
在我回來之前，  
不管誰來都絕對  
不許開門!!





各位乘客：  
剛才，由于  
車內發生了  
事故……

本次列車  
將更改預定，  
我們正在  
討論是否在  
最近的车站  
停車……



另外，  
預定的  
推理謎題  
也將中止……

不詳的  
預感……

從剛才  
一直  
持續著……



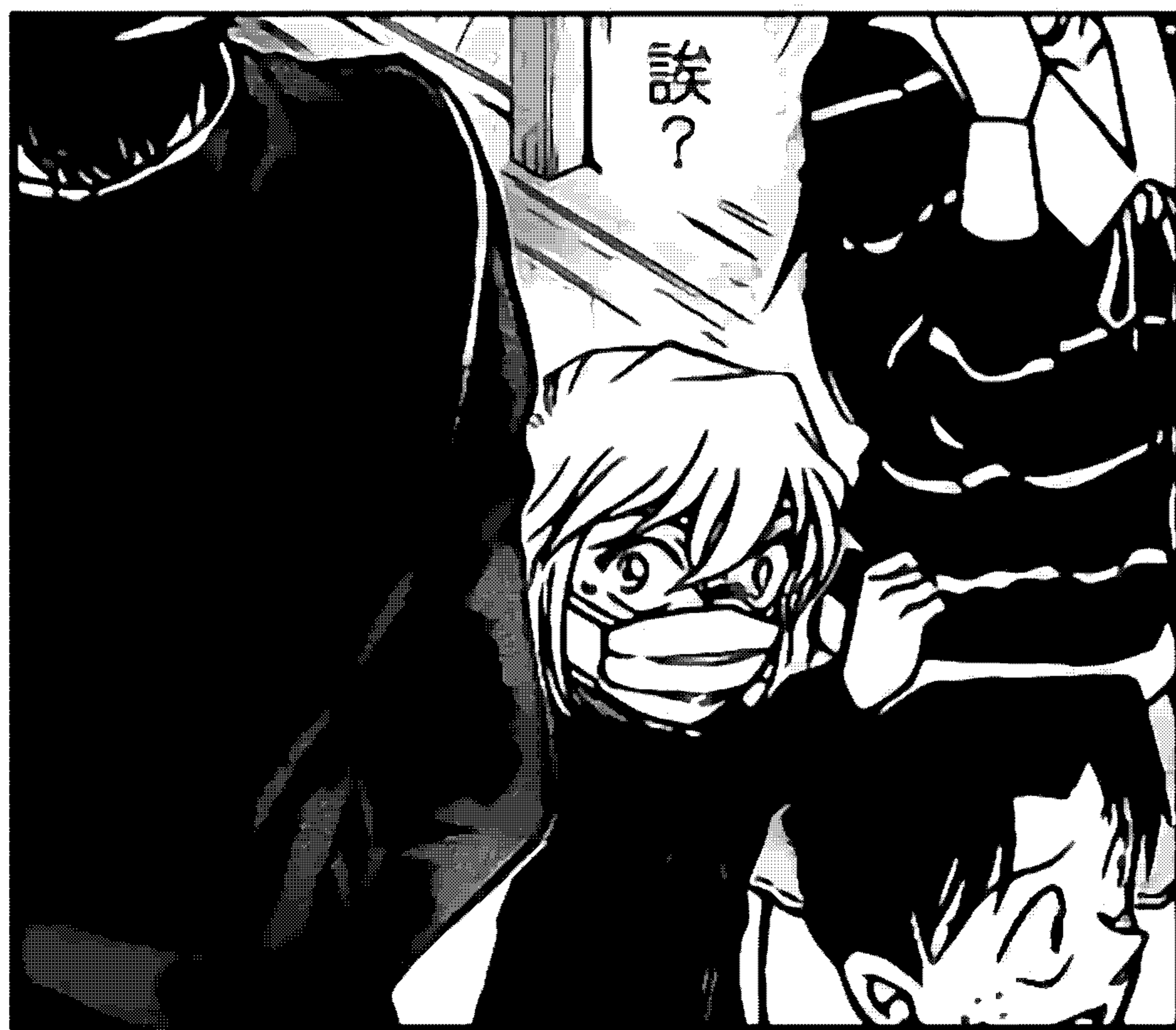
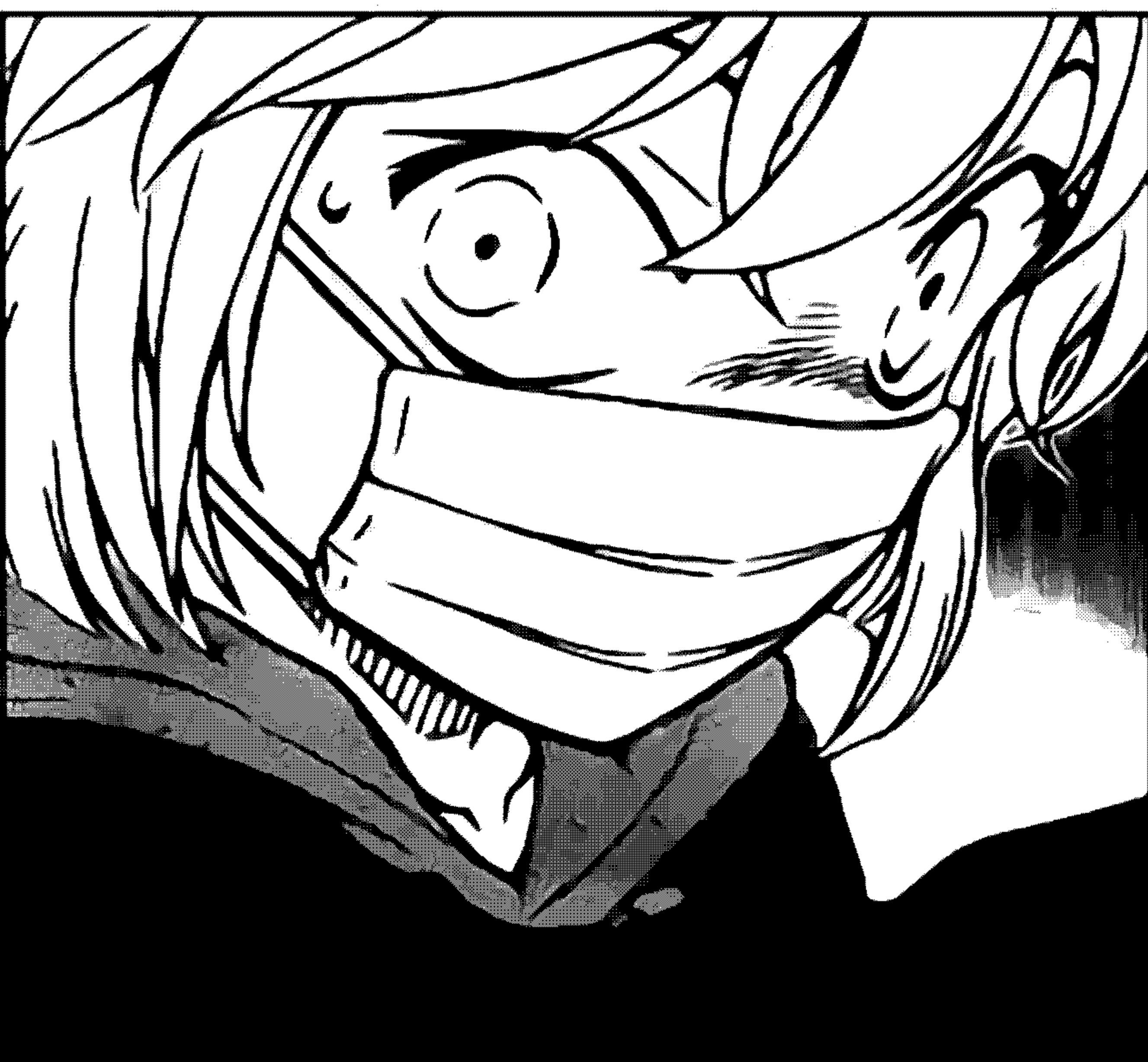
給各位乘客  
帶來了不便……  
但即使停車了，  
也請大家在  
各自的房間裏  
等候通知，

請儘量不要  
走出車廂……



而且  
他的那個  
態度……

到底是  
怎麼回事！

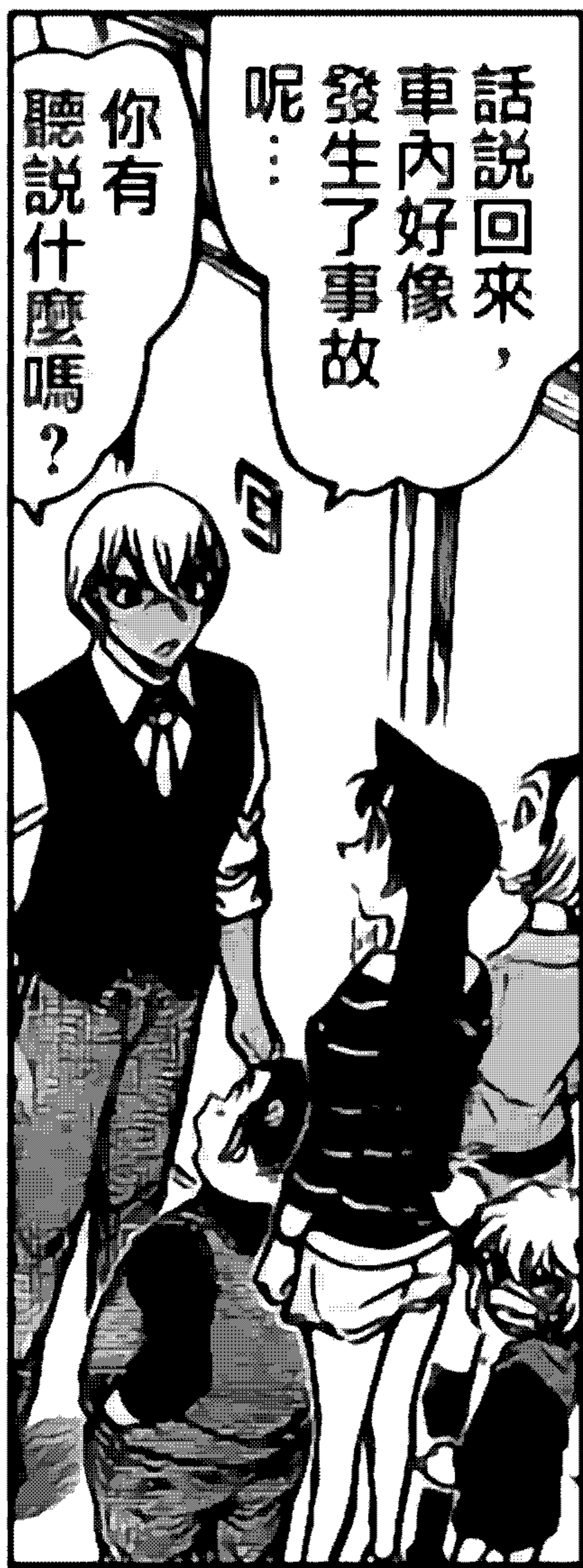


誒？





6







7







在到達  
名古屋站之前，  
我，毛利  
波洛郎：

會巧妙的看穿這  
貝爾茨利快車  
殺人事件的真相，  
您就看著吧！！



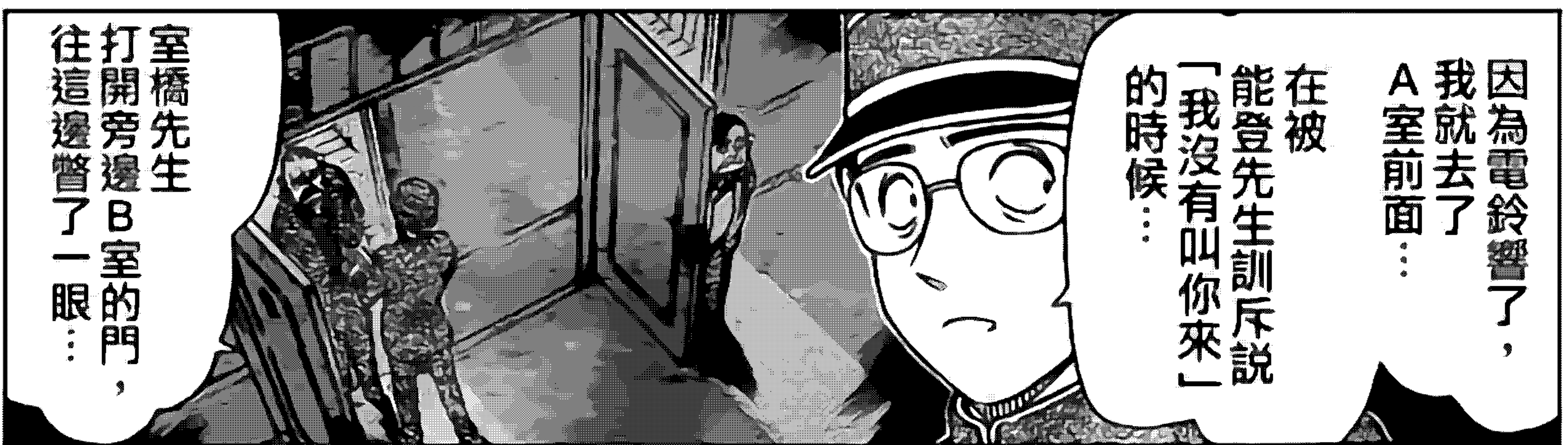
這、這位  
是毛利偵探！

拜托  
您了！！



那麼？  
乘務員先生：  
你最後見到被害人  
室橋先生是？

那是在  
能登先生的  
A室前面時  
……



因為電鈴響了，  
我就去了  
A室前面……

在被  
能登先生訓斥說  
「我沒有叫你來」  
的時候……

室橋先生  
打開旁邊B室的門，  
往這邊瞥了一眼……

8



那真的  
是室橋  
先生嗎？

啊，  
是的……

不過好像  
在跟誰  
打電話……

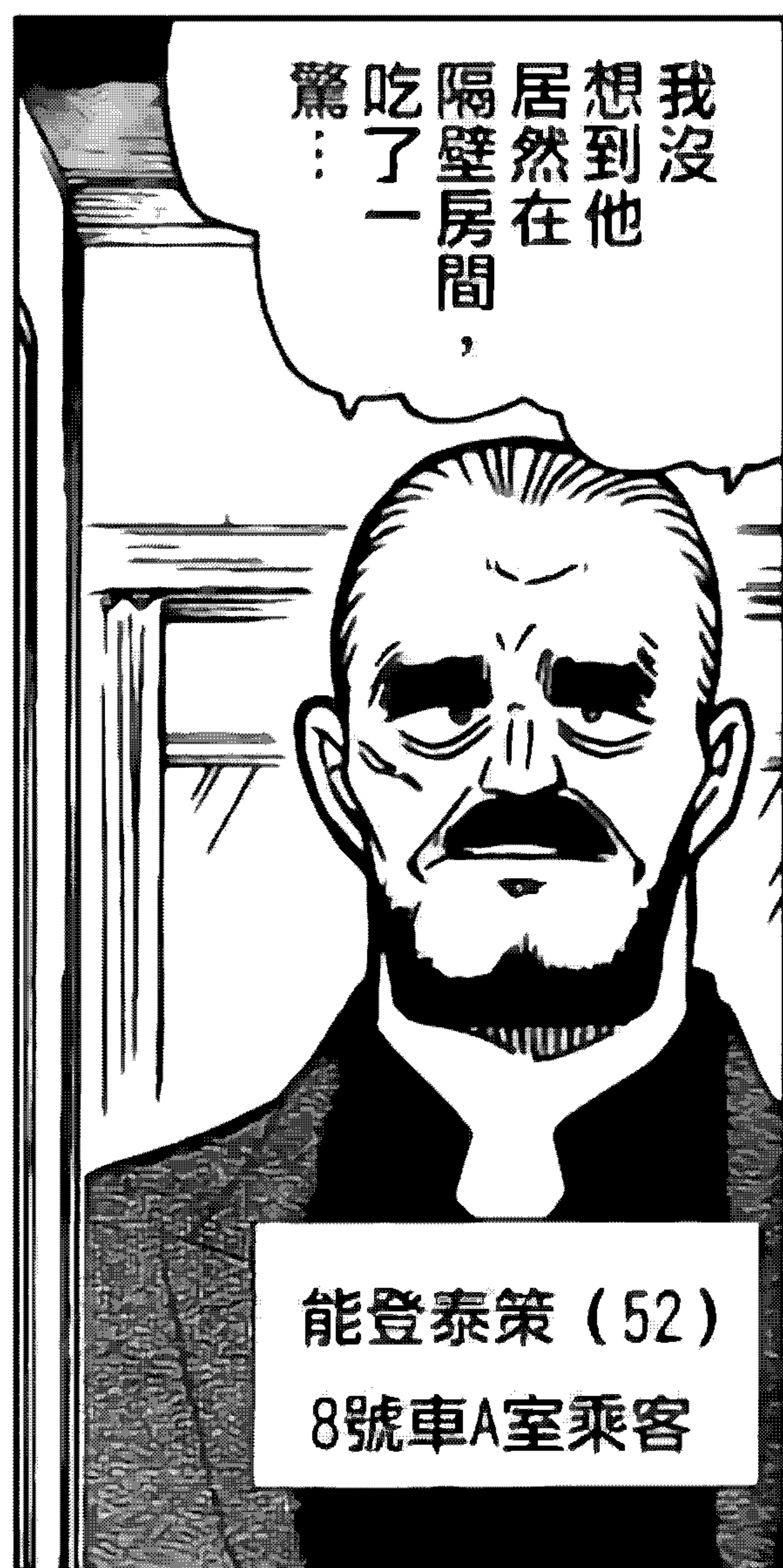


那麼，先去  
問問那位  
能登先生吧！

波洛郎  
先生？

嗯，  
是啊！









聲音來自  
這個手錶  
的鬧鈴……

在沙發  
縫隙里  
找到的！

估計  
是哪個清潔工  
落下的東西……

出波茉莉 (33)  
8號車E室乘客



對……  
我的確按鈴  
叫乘務員了！

因為我的  
房間里有  
奇怪的聲音……



既然你以檢查房間  
為由將乘務員叫來，  
那麼兇手可能就是  
在那個時候進入  
被害者房間……

因為  
看守過道  
的列車員  
不在了……

什麼檢查啊……



說、  
說起來……

那麼乘務員先生  
一直在過道上，  
卻沒有看見  
可疑人物  
進入受害者  
所在的  
B室嗎？



我叫他來只是  
為了發發牢騷！  
這是剛才我自己  
找出來的！

我不能忍受  
別人入侵  
自己的領地……

哦……

10



最裏面的是  
A室嗎……

看見那個  
可疑人物之前，  
女僕推著  
小蓼女士的輪椅  
從D室出來，  
往那個方向  
走去……

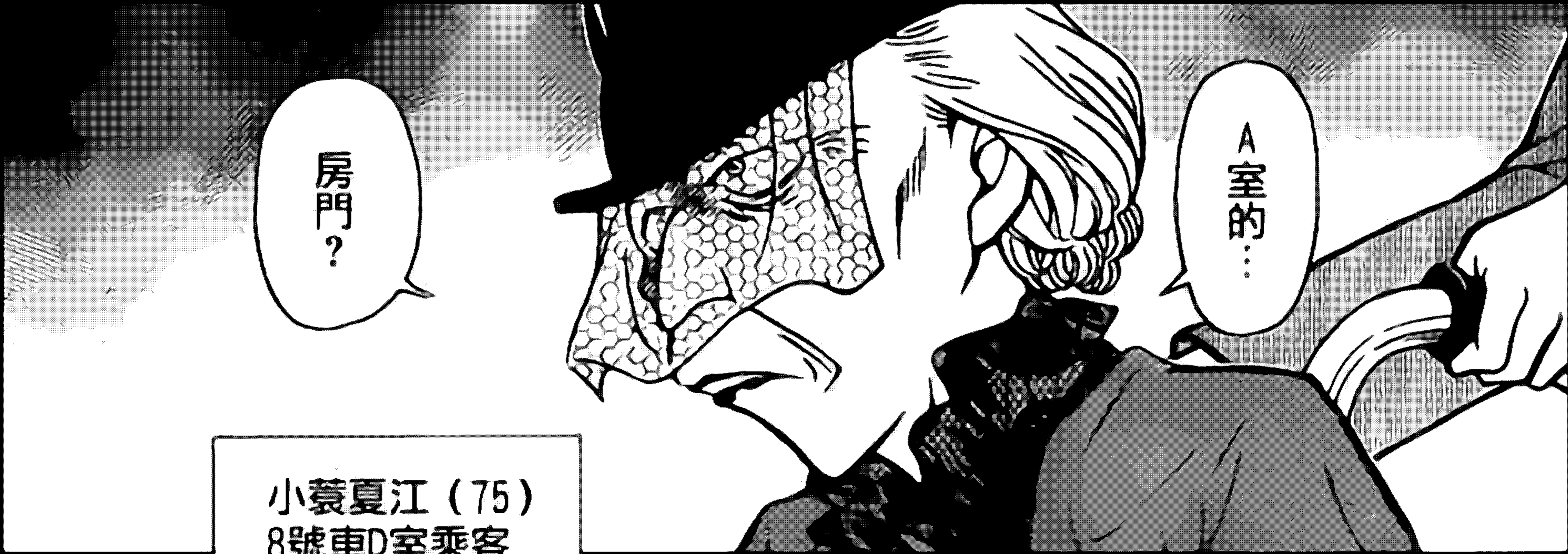
她們倆的話，  
也許看到了……



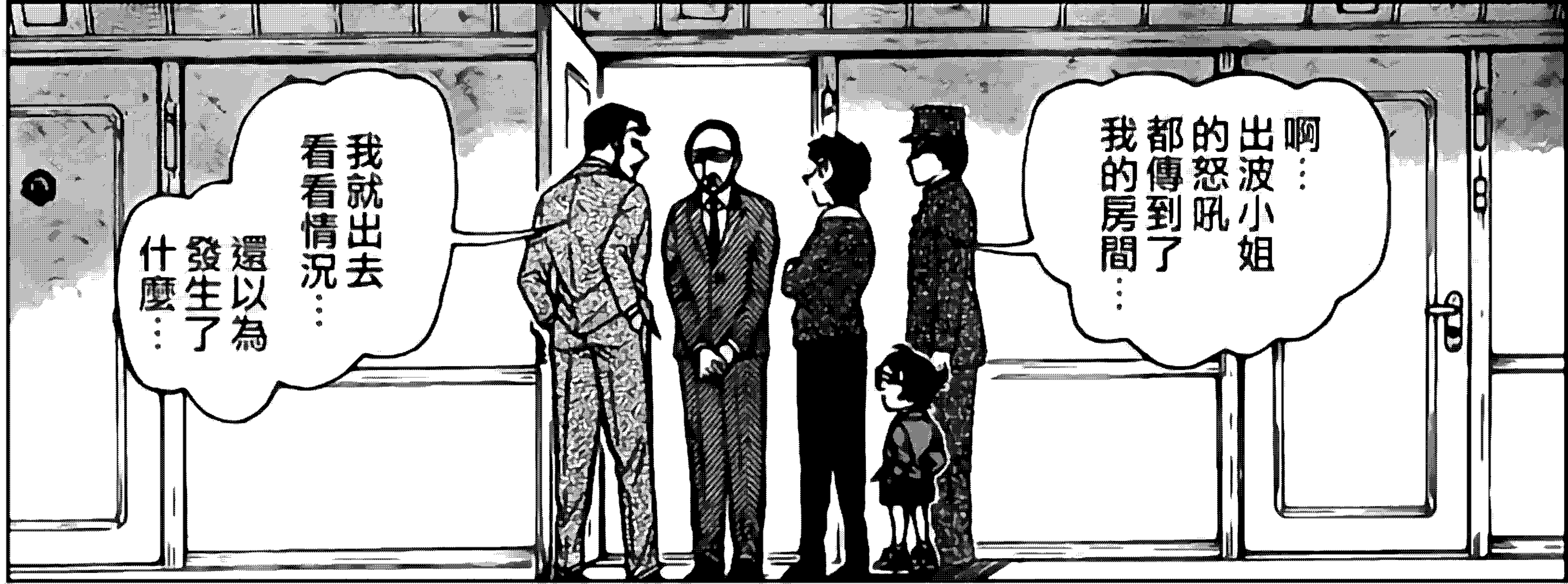
聽出波小姐  
抱怨的時候，  
最裏面的門  
開著……

好像有誰  
時不時  
探出頭來  
朝這邊看……









啊：  
出波小姐  
的怒吼  
都傳到了  
我的房間……

我就出去  
看看情況……  
還以為  
發生了  
什麼……



另外，  
當時列車  
進入了隧道，  
沒有光線  
透進  
窗戶……

過道里  
十分昏暗……

倒也  
是這樣……



但是  
不知道當時  
A室的房門  
是不是  
開著……

它和E室  
是反方向的……

安東諭（41）  
8號車C室乘客



你們沒看到嗎？  
你們是  
在我走出  
房間后不久  
就過來的  
吧？

嗯……  
沒看到……



這幾位是每年  
都會提前預約  
一等車的老顧客！

而且，  
大家總是  
預約固定的  
房間！

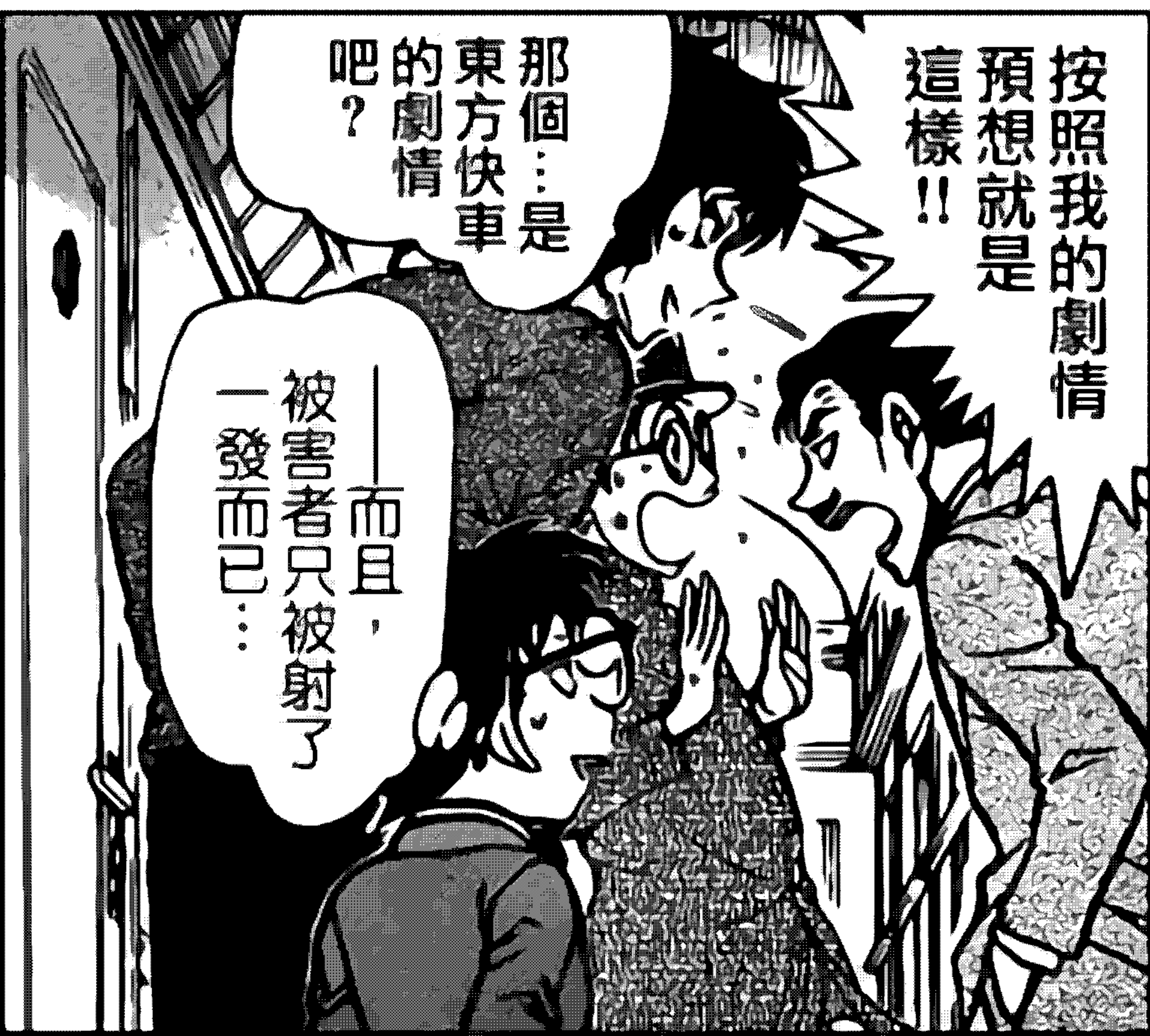
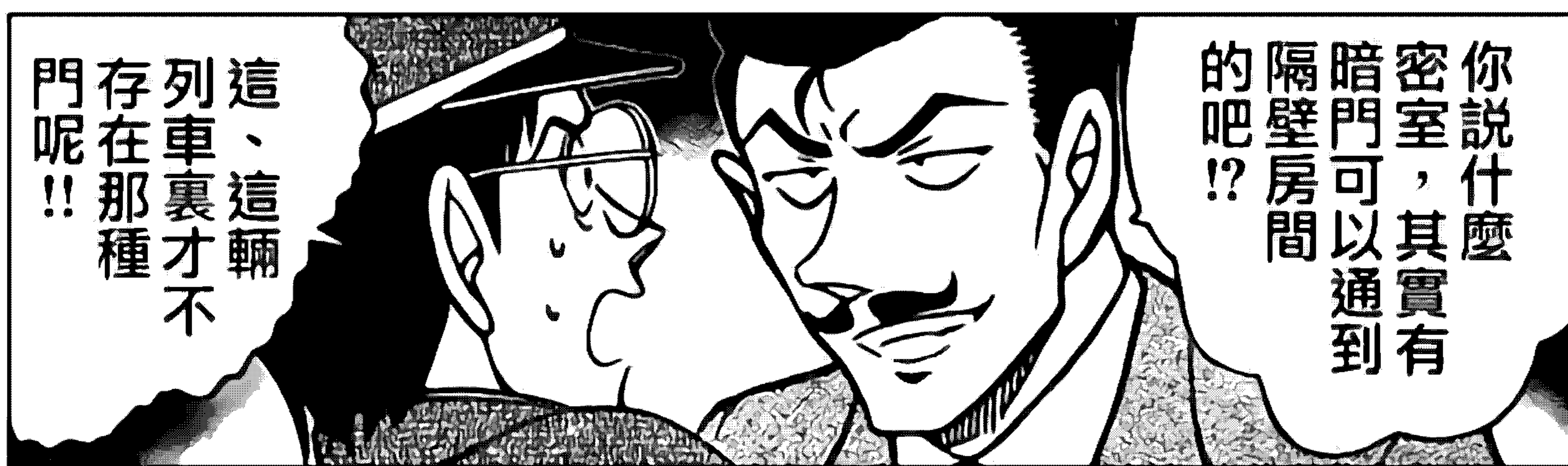
噢……



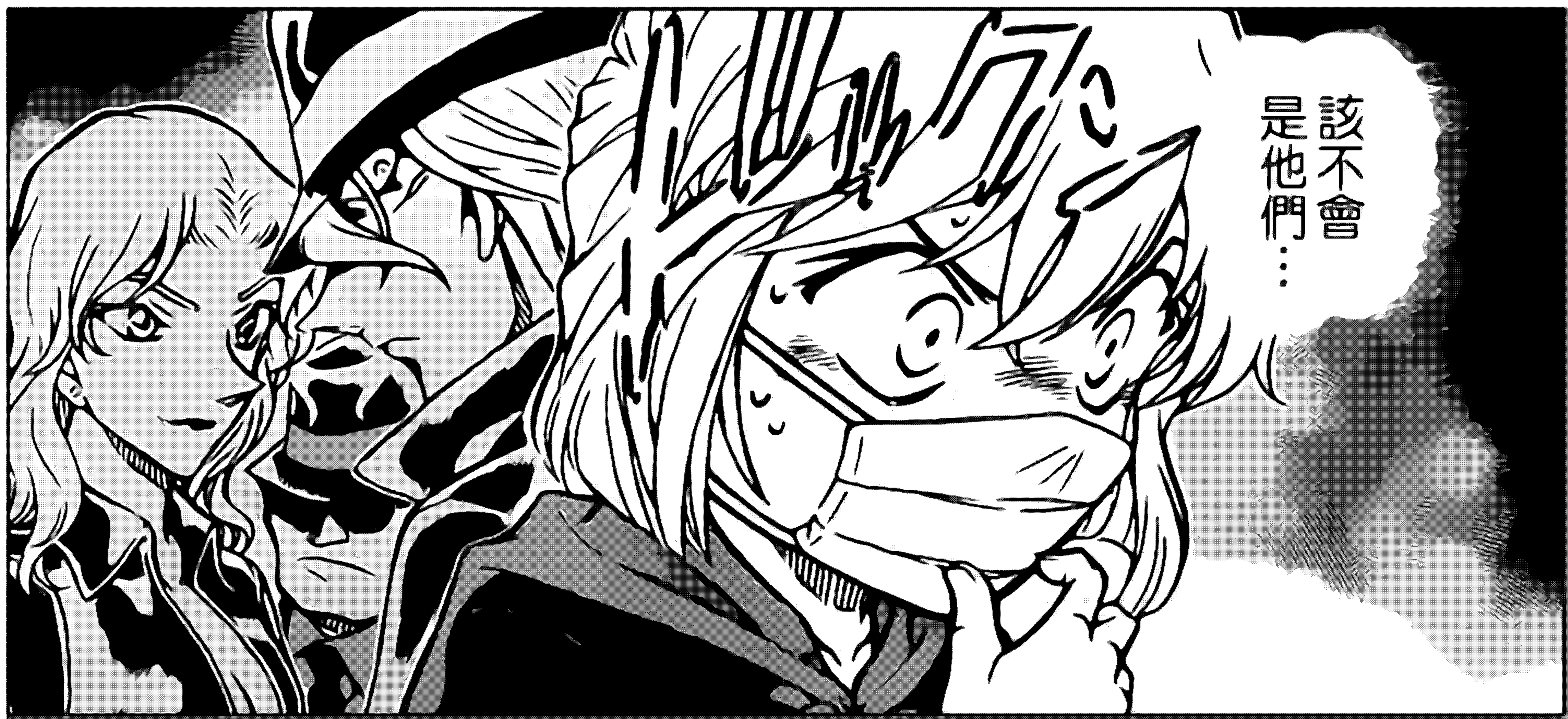
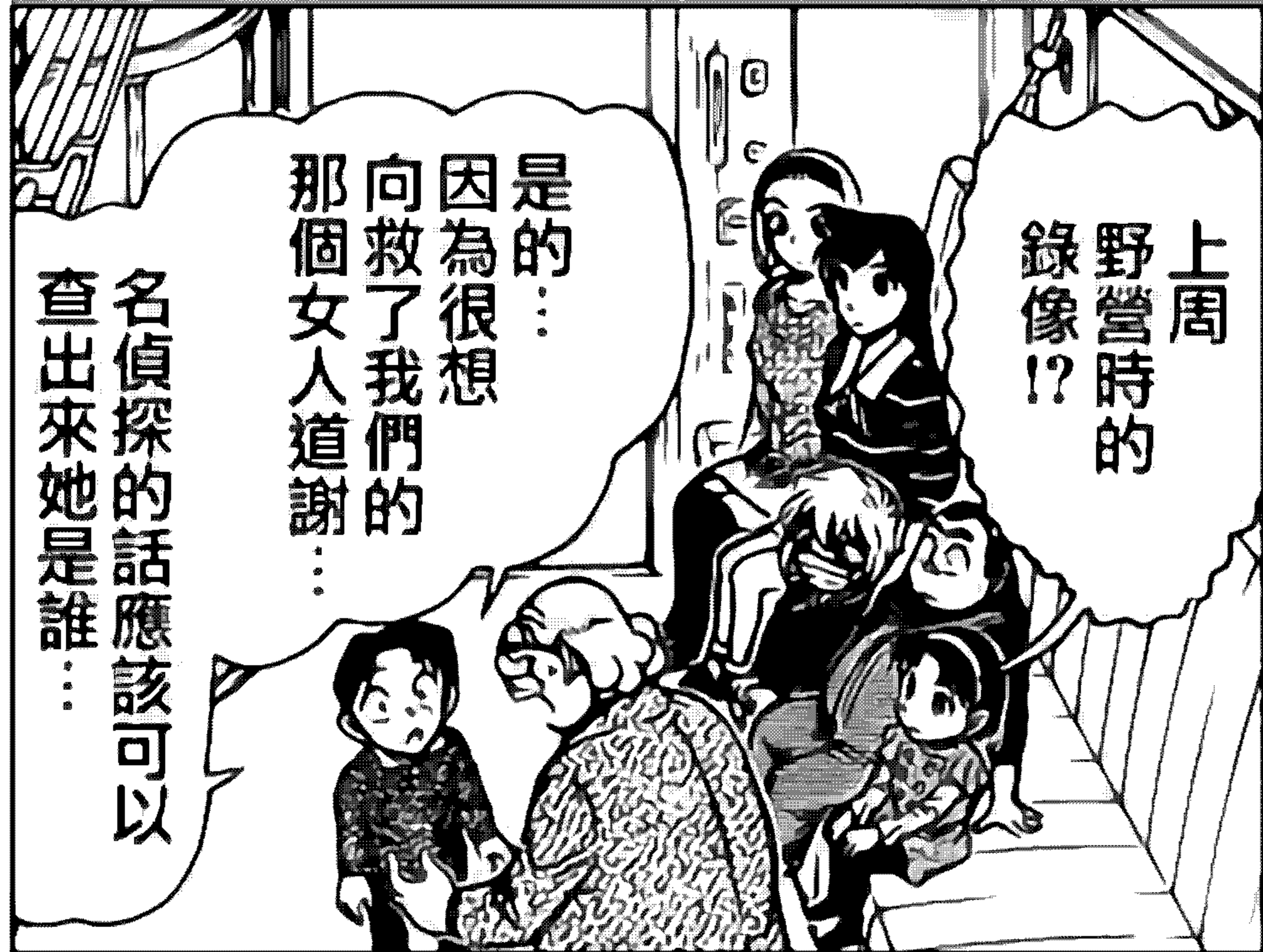
但奇怪的是，  
你和8號車  
的乘客  
好像都很清楚  
對方的姓名  
和房間呢……  
是朋友  
嗎？

嗯，算是吧……  
每年都會一起  
乘坐這趟神秘列車……











一名古屋站——

都聽好了，  
你們！！



如電光火石  
一般抓住  
殺人犯，  
在我的眼前  
將他制服！！

列車一到達，  
就立刻沖進車內，



15







黑衣組織的殺意，襲向灰原！下期依舊必看！！